

**Нам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНІОСОУ: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXVI. Ч. 50.

ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ВІВТОРОК, 6-ГО БЕРЕЗНЯ 1979

ЦЕНТРИ 25 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK TUESDAY, MARCH 6, 1979

No. 50.

VOL. LXXXVI.

Провідник робітників-дисидентів є психічнохворий — твердить Москва

Женева, Швейцарія. — Речники совєтської делегації до Міжнародної Організації Праці (МОП), яка є спеціальною агенцією Об'єднаних Націй, у середу, 28-го лютого, заявили на засіданні управи МОП, що Володимир Клебанов, колишній вуглекоп з Донецька в Україні та організатор незалежної від совєтського уряду робітничої спілки, є психічнохворий і потребує відповідного лікування внаслідок давнього випадку у копальні, коли був поранений в голову.

Леонід Костін, перший заступник голови совєтського урядового комітету для робітничих і соціальних справ, і Пйотр Пименов, провідний діяч профспілок у Совєтському Союзі, які вповні контролювані урядом і Комуністичною партією, виступили перед управою МОП, щоб заперечити звідки, що совєтські власті переслідують робітників, які стараються створити незалежні від уряду профспілки.

Заперечуючи, що тих робітників заарештовано і засуджено на терміни ув'язнення, або запроторено до

(Закінчення на стор. 3)

Проф. В. Янева запрошено доповідати в Зальцбурзі

Мюнхен (ПБ УВУ). — Саме з'явилася програма доповідей у "Аудіторіум Академікум" у Зальцбурзі на перший квартал 1979 року. До участі запрошено виключно університетських професорів (десятьох) із Бонну, Відня, Грацу, Мюнхену та Зальцбургу, в тому числі проф. В. Янева, який має прочитати у вівторок, 6-го березня доповідь про питання Східних границь духової Європи. У програмі подано також інформації про прелегати і їхні доповіді. В інформації про доповідь проф. В. Янева сказано, що Український Вільний Університет був заснований у Відні (1921 року) і що він діє від 1945 року у Мюнхені.

У своїй доповіді В. Янів виходить від питання "психологічних підстав Окциденталізму", вказуючи на великі розбіжності поглядів дослідників і визначних мислителів при визначуванні територіальної засягу духової Європи. В пошукуванні об'єктивного критерію приналежності до Європи,

автор зупиняється над питанням духової структури народів, які входять у групу. При тому він протиставляє індивідуалістичному й динамічному "європейцеві" пасивного "орієнтала" з нахилом до колективістичного світовідчування. На підставі дослідів численних українських етнопсихологів проф. В. Янів дає силует "української людини", який призводить його до твердження, що східні границі духової Європи є тотожні із східними межами України. Спеціально він відзначає, — каже далі проф. Янів, — саме далі інформація про доповідь, що в його батьківщині внаслідок геополітичного положення та історичного розвитку скоро розвинулася свободолюбність із змаганням до своєї рідної демократії, що протиставляється усякій формі деспотії. Інформація кінця дослідників і визначних мислителів при визначуванні територіальної засягу духової Європи. В пошукуванні об'єктивного критерію приналежності до Європи,

Появився ювілейний збірник „За честь за славу за народ”

Торонто, Канада. — Нещодавно у видавництві "Новий шлях" появилася збірка 50-літнього ювілею Української Стрілецької Громади в Канаді збірник п. з. "За честь за славу за народ".

Редактор збірника — д-р Зіновій Книш, художнє оформлення: проф. Михайло Михалевич. Книжка має 639 сторінок, золотом тиснений заголовок на темносиній полотняній обкладинці.

Цей збірник складається з таких розділів: До якої мети, Було це, було й те... (спогади), Літопис Української Стрілецької Громади в Канаді, Стрілецька гвардія, Відлітаніє сірим шнурком..., Документи.

У цих розділах поміщені статті, спогади, літопис діяльності окремих Відділів УСГ, списки всіх членів верховних керівних органів, список членів УСГ в Канаді, що померли в часі від 1928 до кінця 1977 року, витяги протоколів, статутів, закликів і різних документів та список жертводавців на це ювілейне видання.

Видавець збірника „За честь за славу за народ” пишуть у передмові, що „збірний у ньому досвід півстолітньої праці організо-

НАГОРОДА К. ТЕЛИЧКОВІ

Едмонтон, Канада. — Президент Української Народної Республіки — згідно з законом 22 травня 1977 року, у відзначення 60-х роковин (1917-1977) відродження Українських Збройних Сил — надав грамоту і Хрест 60-ліття Відродження інж. Костеві Теличкови, визначному українському діячеві.

„Право на одержання й ношення Хреста 60-ліття Відродження, — як пишеться в грамоті, — мають ті воїни, що залишилися до кінця вірними Українській Державній Ідеї незалежності й соборності, як також не сплимаючи своєї волячої честі ніяким злочинним чи негідним вчинком”.

ІЗРАЇЛЬ РОЗГЛЯДАЄ НОВІ ПРОПОЗИЦІЇ КАРТЕРА ЩОДО ЗАМИРЕННЯ З ЄГИПТОМ

Єрусалим/Вашінгтон. — Закінчуючи свої чотириденні переговори з ізраїльським прем'єр-міністром Менахемом Бегіном у Вашингтоні, президент Джимі Картер у неділю, 4-го березня, передав йому нові пропозиції уряду ЗСА, які мають на меті запобігти новому припиненню безпосередніх ізраїльсько-єгипетських переговорів, остаточною метою яких має бути мирний договір між Каїром і Єрусалимом.

Білий Дім і прем'єр Бегін відмовилися виходити в подробности цих нових американських пропозицій, які ізраїльський уряд планував розглядати вже в понеділок, 5-го березня.

Як відомо, хоча минулого вересня в Кемп Дейвіді, Меріленд, прем'єр Бегін, єгипетський президент Анвар ель-Садат і президент Картер виготовили текст тимчасових мирних ізраїльсько-єгипетських угод, то згодом виринули непорозуміння щодо деяких точок, зокрема тих, які стосуються палестинських арабів і їхньої території на західному березі ріки Йордан і біля міста Гази, що їх окупує Ізраїль. З уваги на застій у переговорах між ізраїльською та єгипетською делегаціями, які проходили у Вашингтоні, президент Картер запросив прем'єра Бегіна прибути на особисті наради в Білому Домі. Бегін прибув до ЗСА минулого четверга, 1-го березня.

Минулої неділі президент Картер поінформував чільних членів обох Палат Конгресу про перебіг його переговорів із Бегіном і про нові американські пропозиції. Деякі законодавці відтак висловили надію, що ці пропозиції таки доведуть до остаточного порозуміння між Каїром і Єрусалимом, але багато інших заявили, що сумніваються, чи ізраїльський та єгипетський уряди погодяться на ці пропозиції, додаючи, що справа миру на Близькому Сході далі дуже невпевна.

Вашінгтон і Пекін офіційно відкрили свої амбасади

Вашінгтон. — Завершуючи вже раніше устійнені і підписані дипломатичні зв'язки між Єднаними Стейтами Америки і Китайською Народною Республікою, Вашингтон і Пекін відкрили в четвер, 1-го березня, п. р., свої амбасади і відбули з цього приводу спеціальні церемонії з участю урядових осіб обох держав. Президент Картер, який в останні дні дуже турбується розвитком подій в Індокитаю і намагається довести до якнайскорішого замирення у В'єтнамі, прийняв акредитаційні листи від китайського амбасадора до Вашингтону Чая Тсе-міна і заявив, що він вважає це хвилиною дуже важливою у відносинах між ЗСА і КНР. Чай зі своєї сторони заповнив президент Картера, що працюватиме в напрямі поглиблення співпраці обох народів.

Амбасадор ЗСА до Пекіну Леонард Вудкок не міг взяти участі у подібній церемонії в Пекіні, бо справа його потвердження в Конгресі і записання дуже затяглася і він щойно у п'ятницю, 2-го березня зміг відлетіти до Китаю.

В Пекіні секретар скарбу в уряді Картера Майкл Блументал був офіційним репрезентантом ЗСА на церемонії відкриття амбасади і підняття прапора, перший раз за 30 років, американського зоряного прапора на будинку, в якому від тепер приміщуватимуться біорамериканської амбасади. „Завдовго наші народи і наші уряди жили і діяли у відокремленні, — заявив

Блументал відмічуючи, що це відокремлення закінчилось, а тепер, не зважаючи на відмінності наших політичних і торговельних систем, ЗСА і КНР зможуть співпрацювати”.

На подібній церемонії у Вашингтоні китайський міністр металургійної індустрії Танг Ка висловив надію, що нові зв'язки між Вашингтоном і Пекіном сприятимуть дружбі і співпраці обох народів. Понад 100 осіб пригладалося у Вашингтоні, як китайські представники вившували на мшті китайський червоний прапор.

Ці дві події у ЗСА і Китаю були продовженням процесу започаткованого свого часу президентом Річардом Ніксоном і прем'єром Китайської Народної Республіки Джоу Ен-лаєм, які в часі своєї першої зустрічі зобов'язалися працювати в напрямі відновлення нормальних дипломатичних зв'язків між обома країнами. Ця розмова була задокументована і завершена т. зв. Шанхайською резолюцією, яка пізніше стала основою до дальших розмов.

У Пекіні Блументал влаштував з цієї нагоди парадний обід з участю видатних китайських репрезентантів, працівників амбасади і запрошених американських гостей. На вашінгтонському прийнятті Державний департамент репрезентувала Хуанита Крепс, секретар торгівлі. Державний секретар Сайрус Венс не брав участі у цих церемоніях.

Пентагон домагається флоту на Індійському океані

Вашінгтон. — Після відвідін секретаря оборони ЗСА Гарольда Бровна Савдської Арабії, Йордану, Ізраїлю і Єгипту, Пентагон запропонував Білому Домові встановлення постійної морської флоту на Індійському океані з уваги на „наші вітальні інтереси в цій частині світу” та на загрозу Совєтському Союзу.

Запропонована Пентагоном флоту мала б включати літаконосця, кілька нісінників та ряд десантного типу кораблів. Крім цього, на американську базу Санто Дієга в Перській затоці Пентагон пропонує вислати літаки типу П-3, які слідували б за рухом підводних човнів. Ці літаки є рівнозначні винишувачам ракетам.

Але речники Департаменту оборони і морської флоту свідомі, що встановлення постійної флоту на Індійському океані можна здійснити тільки коштом послаблення Шос-

тої флоту на Середземному морі, або Сьомої флоту на Тихому океані з уваги на брак кораблів. Один з високопоставлених урядовців Департаменту оборони заявив, не приховуючи затурбованості: „Це й є наслідок постійних обмежень в будові нових кораблів. Ще 10-15 років тому ми не були б мали труднощів вислати таку флоту в Індійський океан”.

Пентагон сподіється, що Білий Дім затвердить план, беручи до уваги поклади нафти в країнах Близького Сходу, відкритий доступ до них чисельно могутньої флоту СССР та постійні конфлікти й політичну нестабільність в цій частині світу. Вони вважають, що сильна американська присутність на Індійському океані є кінечна для охорони американських інтересів й безпеки країн-союзників ЗСА на Близькому Сході.

КИТАЙЦІ ЗАПОВІДАЮТЬ ВІДТЯГНЕННЯ СВОЇХ ВІЙСЬК З В'ЄТНАМУ

Пекін. — Після 17-денної війни, в якій військові частини комуністичного Китаю зайняли прикордонну смугу В'єтнаму, щоб „покарати” Ганой за напад на сусідню комуністичну Камбоджу і порушення в'єтнамсько-китайського кордону, Пекін у понеділок, 5-го березня, повідомив, що починає відтягати свої війська з в'єтнамської території.

Повідомлення Пекіну наспило кілька днів після здобуття китайськими єднанями в'єтнамського міста Ланг Сон, важливого комуністичного центру в північносхідній частині країни. Офіційне китайське пресове агентство заявило, що Китайська Народна Республіка „гідно проявила в'єтнамських агресорів” і тепер

відтягатиме свої військові частини, перестерігаючи, однак, що якщо в'єтнамські єднання нападуть на відступаючі китайські війська, то Китай „готовий поробити відповідні проти-заходи”. Спостерігачі передбачають, що хоча Китай відтягне свої війська, то збройні удари триватимуть ще принаймні кілька днів.

Пекін вже раніше запропонував переговори з Ганой в справі припинення військових акцій, але комуністичний уряд В'єтнаму відхилює ці пропозиції, заявляючи, що переговорами з Пекіном тільки тоді, коли всі китайські військові частини залишать в'єтнамську територію.

Косигін обіцяє дальшу допомогу для В'єтнаму, погрожує Китаєві

Москва. — Голова Ради Міністрів Совєтського Союзу Алексій Косигін, виступаючи з промовою на передвбирному мітингу заявив слухачам, що „китайський напад на В'єтнам був цинічним і варварським актом міжнародного пірацтва”.

Косигін відмічував, що в'єтнамці не перестрашались китайської інвазії і по героїськи відбивають наступ напасників. В'єтнам, — заявив Косигін, — не буде залишений на призволяще. Він однак не входить в деталі і не прозвужував совєтських інтенцій. Косигін, якому якраз тепер минуло 75 років життя, закликав інші країни світу не бути нестриваними, а активно засудити агресію. Обговорюючи справи торгівлі совєтський верховода погрожував обмеженням торговельної виміни з тими західними країнами, які продаватимуть зброю для Китаю. Незмінною справою Косигін вважає також „переворот” у Камбоджі, який, як відомо, був переведений за допомогою регулярних армійських частин комуністичного В'єтнаму. „Намагаючи китайсь-

ких керівників оправдати свою агресію подіями в Камбоджі, — заявив совєтський прем'єр, — є лицемірством”.

З поденеруванням Косигін висловився про тих, які зайнявши нестривальне становище, намагаються нав'язати підтримувати Китай на міжнародній арені і засудили „обидві агресії” — у В'єтнамі і Камбоджі. Ця замітка, кажуть аналітики, відсилає в першу чергу до двох комуністичних держав Румунії і Югославії і до Єднаних Стейтів Америки, які засудили „обидві агресії” і домагались виведення війська з В'єтнаму і Камбоджі. Косигін перестерігав китайців також перед збільшеною військовою активністю в Ляосі.

Минулого кінця тижня з погрозами на адресу Китайської Народної Республіки виступив також генеральний секретар ЦК КПСС і голова Президії Верховної Ради СССР Леонід І. Брежнев, кажучи, що Совєтський Союз, члени Варшавського Пакту і Куба

(Закінчення на стор. 3)

Прем'єр Базарган гостро критикує Революційний Комітет

Тегран. — Прем'єр-міністр тимчасового іранського уряду Мергі Базарган у середу, 28-го лютого, гостро критикував членів Революційного Комітету, якого контролює мусульманський провідник Аятолла Хомейні, заявляючи, що закладає Комітет переслідує людей, арештує іранців і чужинців, відмовляється виконувати доручення уряду, поводити напади на амбасади інших країн тощо. Якшо така ситуація продовжатиметься, то він, тобто, прем'єр Базарган, зрезигнує.

Цю гостру критику і погрозу про можливість своєї резигнації Базарган виголосив у радіопередачі, яку коментатори вважають найгострішим виступом Базаргана проти Революційного Комітету від часу,

коли Хомейні призначив його на пост прем'єра. Спостерігачі вказують, що Базарган розчарований, що Хомейні покинув не додержав своїх обіцянок і не зліквідував згаданого Комітету. З уваги на це, повноважності тимчасового уряду дуже обмежені. Але інші члени тимчасового уряду висловлюють надію, що ситуація незабаром зміниться на краще, бо Хомейні вже переїхав з Теграну до міста Кум, яке лежить на південь від столиці та є релігійним центром Ірану.

Під час свого виступу по радіо прем'єр Базарган недвозначно натякнув, що деякі члени Революційного Комітету відповідальні за напад лівих повстанців на амбасаду ЗСА 15-го лютого цього року.

Помер Мустафа Барзані, колишній курдський провідник

Вашінгтон. — У четвер, 1-го березня, тут у лінійній університеті Джорджтаун помер на удар серця колишній лідер курдів ген. Мустафа Барзані, який перебував у ЗСА з 1975 року, одержавши дозвіл на постійний побут у цій країні після здуження повстання курдів Іраком та Іраном. Смерть наступила на 76-му році життя.

Ген. Барзані був всебічно відданий ідеї самостійності курдів, народу який нараховує біля 12 мільйонів і який розпорошений по території чотирьох країн — Туреччині, Ірану, Іраку і СССР. Курди — це неараб-

ський нарід мусульманського віросповідання, який по сьогоднішній день зберіг свою культуру та ідентичність.

Ген. Барзані очолював рух спротиву курдів ще під час Другої світової війни і від 1960 до 1975 року він повстанську війну проти Іраку за встановлення самостійного Курдистану. Коли в 1975 році Іран і ЗСА відмовилися від дальшої допомоги курдам, війська Іраку здужили повстання при допомозі совєтських танків, а ген. Барзані подався в екзил, одержавши право азилу у ЗСА.

„ІДЕЯ ЗЛИТТЯ НАЦІЙ — ЗЛОЧИННА” — ПИШЕ ОЛЕСЬ БЕРДНИК У „КНИЗІ БУТТЯ СВЯТОЇ УКРАЇНИ”



Книга Буття
Святої України
[фрагмент]

Нью-Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Як ми вже раніше повідомляли, на Захід надійшов новий самвидавний твір п. з. „Книга буття святої України”, автором якої є відомий письменник-фантаст Олесь Бердник. Ця Книга надрукована українською та російською мовами. Подасмо уривки з неї, разом з фотокопією титульної сторінки та підписом автора.

„Передмова.
Надзвичайний стан Планети вимагає нового розуміння ситуації, нових стосунків між людьми та народами, між мислячими істотами і фауною та флорою Землі, а також Нового Права...”

Народи Світу визріли для того, щоб звільнитися від ланцюгів примусу „Зако-ну”, який апродуєж звик творити злочини і зако-нує творчі сили в безвихідь. Альтернативні шляхи потрібні у всіх сферах планетарного життя, щоб віднайти прийнятний для всіх людей спосіб рятунку Життя на Землі. Найголовніша творча сфера, в якій проявляється дух Людини, — НАЦІОНАЛЬНЕ ЖИТТЯ. Ось чому ми особливо увагу приділяємо пошуку нових форм буття для вияву народного духу.

Тривога за долю Землі, за долю Рідного Народу, а також Братських народів Планети, підказала нам, українським ентузіястам, альтернативне рішення в підході до НАЦІОНАЛЬНОГО ПИТАННЯ. З'явилася ідея Духовних Націй, або Духовних Республік, які повинні прийти на зміну нинішньому політично-економічному Державам.

9 травня 1974 року в Києві було стверджено появу в Духосфері Землі нової історичної реальності — Української Духовної Республіки або СВЯТОЇ УКРАЇНИ. Свята Україна — вільне братерство українців усьо-

го Світу, об'єднаних спільністю мови, історичної спадкоємності і традиції, культури, народної долі, народних сподівань і здійснень.

Свята Україна, враховуючи історичну ситуацію, переступає політично-економічні обмеження і виходить на простір всесвітньої дії. Свята Україна кличе до себе всі творчі сили Матері Нації для створення Нового Духовного Народу, вільного від ідеї протистояння, розбрату, кровопролиття, від прагнення до насичення і переваги над іншими народами.

Викладаємо тут передумови народження Святої України або Української Духовної Республіки...

Та найголовніший важіль — трансформація і визволення НАЦІОНАЛЬНОГО ЖИТТЯ від диктаторських та імперіалістичних формаций.

Саме НАЦІЇ, НАРОДИ, ПЛЕМЕНА Планети несуть в собі одвічно смисл життя і мудрість надвничайного рішення в епоху катаклізму.

Тому Альтернативній Еволюції передусе поява в Духосфері Землі Духовних Націй, спрямованих до Єдності Суцього і до надвмірних можливостей Пізнання й Творчості.

Український Національний дух вперше в історії вільно й відповідально обирає шлях нового смислу Буття, і повідомляє братерські народи Планети про створення Української Духовної Республіки або СВЯТОЇ УКРАЇНИ.

Свята Україна переступає і закликає інші народи планети до географіч- ній, політичній, соціальній та інших лаштунків, нав'язаних історією, щоб стати Вселенськими Народами, здатними взяти на себе відповідальність за долю Всієї Сфери Життя.

(Закінчення на стор. 3)

Понад 2,400 науковців ЗСА обмежать співпрацю із СССР з уваги на ув'язнення совєтських дисидентів-науковців

Вашінгтон. — Минулого четверга, 1-го березня, речники нової організації „Науковці в обороні Орлова і Шаранського” („Сасністис фор Орлов енд Шаранський”), або в скороченні „С.О.С.”, яка охоплює понад 2,400 науковців ЗСА, включно з 13-ма Нобелівськими лауреатами, повідомили, що більшість членів цієї організації зобов'язалися щільно не співпрацювати із Совєтським Союзом у будь-якій науковій діяльності, аж поки совєтські власті не звільнять з ув'язнення згаданих двох дисидентів-науковців.

Інші члени „С.О.С.”, тобто значна меншість, повідомили, що продовжуватимуть співпрацювати і слухати викладів совєтських науковців, але тільки на терені ЗСА і не братимуть участі в жадних наукових конференціях в Совєтському Союзі, як теж противитимуться будь-якому поширенню наукового чи техно-

логічного обміну із Совєтським Союзом, чи продажу передового технологічного устаткування Москві. Ці члени „С.О.С.” повідомили, що продовжуватимуть свою акцію поки „совєтський уряд не докаже, що припинив переслідування та цькування наших совєтських колег”.

Із понад 2,400 членів „С.О.С.”, 113 — це члени Крайової Академії Наук ЗСА, 20 є теперішніми чи колишніми головами інших видатних американських наукових організацій, а 18 — це президенти знаних наукових лабораторій.

Проголошуючи рішення обох фракцій „С.О.С.”, речники зазначили, що хоча організація називається „Науковці в обороні Орлова і Шаранського”, то фактично її члени виступають в обороні всіх переслідуваних совєтськими властями науковців, включно з тими, яким Москва не дає дозволу на еміграцію.

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07310

РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ У СЛАДІ (поазбучно): Любош Колеска, Володимир Косик, Володимир Левенко (тепер виконує обов'язки голови Колегії), Зенон Силік, Василь Тершаковський і Євген Федоренко.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 - authorized July 31, 1918

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Советські лицеміри

Як тільки почалася китайсько-в'єтнамська війна 18 днів тому, комуно-московські імперіалісти, теперішні протектори таких же в'єтнамських авантюристів з подразами імперіалістичними амбіціями, розпочали не тільки шалену пропагандистську кампанію проти Китайської Народної Республіки і її теперішніх керівників, але також проти З'єднаних Штатів Америки, які, нібито „ручкаються з китайським воєнним режимом“ Тенг Гіс-а-пінгом в часі його відвідин у Вашингтоні, схвалювали таку китайську воєнну ініціативу, завданням якої було „розплатити нову війну в Індокитаї“.

Успіх за формальною заявою Ради Міністрів СРСР, якою советські верховодні рішуче заздують „вторгнення збройних сил Китаю на територію Соціалістичної Республіки В'єтнаму“ і бомбастичних статтей у центральній пресі та виступів кремлівських диктаторів на телебаченні і радіо, Москва заініціювала справжній відомський танець і включила у цю пропагандистську кампанію досвідно ушарпаний населення СРСР, а зокрема інтелектуальну верству суспільства, заставляючи її писати публічні листи на сторінках преси і підписуватися під такими лозунгами, як наприклад, „Ганьба лєксімським злочинцям“, „Агресор дістане відсіч“, „Ми з тобою, героїчний В'єтнам“ тощо. Петро Гурінович пише в „Літературній Україні“ з 23-го лютого ц. р., що „підлий і жорстокий ворог, підступно засердивши сотні танків, літаків, гармат, підігнавши до кордонів свого південного сусіда десятки піхотних дивізій, рушив у наступ на мирні села, піддаючи їх вогню і руйнуванню. Гинуть жінки і діти, летить кров волелюбного народу“. Вийнявши запитують китайських керівників, „чи не дають їм спокою лаври біснуба-того фюрера“. Подібні змістові листи „написали“ у цьому числі Євген Гушало (аж дивно!), Іван Шебрина, ну і Спілка Письменників України, які діє тепер під новим керівництвом вірогідно відомого Москві П. Загребельного. Крім того, майже по всіх містах України (і чі тільки України?) відбуваються так звані „мітинги солідарності з в'єтнамським народом“. Дивно при тому звучать слова советських пропагандистів, коли вони говорять про „мирний в'єтнамський народ“, бож кожному відомо, що два місяці перед китайськими військовими акціями цей же „мирний“ В'єтнам, мабуть, не без матеріальної підтримки комуно-московських імперіалістів з їхньою тихою згодою, перевів івазю на сусідню, також комуністичну і диктаторську країну Камбоджу, уряд якої тісно співпрацював з Китайською Народною Республікою. Хто знає, — і з цим аргументом погоджуються багато західні аналітики, — чи цей напад В'єтнаму на Камбоджу не став причиною поширення військових ударів на китайсько-в'єтнамському кордоні і пізніших воєнних операцій китайської армії.

Очевидно, московські калькулятори, використовуючи зручну конфліктну ситуацію в Індокитаї, навіть ризиком поширення воєнних дій, намагаються припинити модернізацію економічного життя Китаю, яке тісно пов'язане зі зростом військової сили КНР, яка вже в недалекому майбутньому може стати важливим політичним і військовим фактором і протиставною до СРСР силою. У Кремлі прекрасно знають, що навізання дипломатичних зв'язків Вашингтону з Пекіном, розбудова і модернізація китайської господарської системи, це великий удар по дотеперішній агресивній політиці СРСР і що в майбутньому, коли Китай хоч частково здійснить план свого розвитку, СРСР опиниться в ізоляції поміж двома, а може й чотирма великими потугами. Проти себе стоять тоді ЗСА, КНР, Японія і європейські держави НАТО з однієї сторони і ізольована комуно-московська імперія з другої. І власне тому, щоб не допустити до зміни політичного обличчя світу, московські авантюристи розпущують все нові й нові війни, щоб в'язати руки західним державам і розпалювати антагонізм між народами.

Треба надіятися, що Захід, а також наші українські політичні сили витягнуть з цього відповідні висновки і максимально використають існуючу ситуацію.

М. Стиркан

НОВІ ПОЛІТИЧНІ ПЕРСПЕКТИВИ Й НАШІ ЗАВДАННЯ

Чи не однією з найважливіших тем західної преси, радіо і телекомунікацій є ті перспективи нового укладу політичних сил у світі, які створюються у зв'язку з міжнародною активізацією Китаю й його явним намаганням організувати світовий антисоветський блок. Звичайно, треба реально оцінювати ці заходи, беручи до уваги господарський та мілітарний потенціал Китаю, як і цілий ряд психологічно-політичних перешкод для реалізації такого плану, які є пов'язані з дотеперішньою вже майже „традиційною“ західною політикою „мирного співіснування“ та „відпущення“. Захід, в тому зокрема Європа, живучи під постійним загрозливим тиском свого східного сусіда-коласа, й далі вперто тримається своєї опортуністичної тактики „добросусідських“ стосунків з СРСР й відтворює від реальності дійсності.

Принаймні велика частина західно-європейських політиків протиставляється усьому тому, що виходить поза рамки розрядки й загострює можливість конфлікту з СРСР. Найкращим прикладом того є нещодавні „міркування“ західно-німецького політика із соціал-демократичного табору Венера, який в дуже яскравій формі заявив, що з боку СРСР немає жадної загрози та що советські зброєння мають „оборонний“ характер. Треба тоді підкреслити, що Венера висловлює не тільки свої погляди, а цілої соціал-демократичної течії, на чолі з Брандтом та Бером (про останнього була не так давно мова, що він відвинув проєкт „фінляндизації“ Західної Німеччини). Немає також сумніву, що і в інших західно-європейських країнах, а то й у ЗСА, є чимало впливових політиків, які думають категоріями таких „реалітетів“ і готові йти на всякі можливі поступки Москві в ім'я „святого спокою“, що вони й далі житимуть самообманом розрядки.

Однак з другого боку вже віддавна можна спостерігати чималий злам у поглядах та наставленні політичної думки Заходу. Це насамперед зумовлене розчаруванням із дотеперішніх практичних результатів розрядки. Роблячи її баланс, кожен об'єктивний спостерігач бачить, що СРСР використовує розрядку для подальшої посилення й перенесення у світі, а вичні „розв'язання“ для посилення своїх зброєнь. Советсько-китайський конфлікт великою мірою почав майже „автоматично“ штовхати Захід в напрямі шукання нових політичних

можливостей, нових перспектив у побудові укладу сил, які проломлять б чи не „клясичні“ вже рамки змагу двох супротивників — Заходу та Сходу.

Це й є основа тих усіх подій, які тепер на наших очах проходять, і які можуть бути початком не тільки нового укладу сил, але й початком кінця советської імперії. Роль Китаю в новому укладі міжнародних сил зростає пропорційно до зростання його економічної й мілітарної сили. За всякою правдоподібністю, Китай одержить велику підтримку з боку Заходу, зокрема з боку Америки, і, якщо внутрішня стабілізація там втримається, за яких десяти-двадцять років, приблизно до 2.000 року, він становитиме силу, яка прищипить процеси внутрішнього загинання в СРСР, як і послабить чи навіть заломить його зовнішню вплив та його політику пенетрації і шантажу супроти Заходу.

Вже тепер ці перспективи подальшого розвитку подій у світі в такому некорисному для Москви напрямі — викликають тривогу й нервозність у рядах советських можновладців, й пов'язаний з тим тиск на Захід. Існує навіть, досить неправдоподібно, погляд, що Москва може вжити радикальних заходів для ліквідації китайської загрози — тобто почати воєну „інтервенцію“. На нашу думку, ризик такого кроку надто великий. Бож навіть якщо б Америка зберегла нейтралітет, що не дуже правдоподібно, то й при успіхах такої „інтервенції“ у дальшій перспективі війна з 900 мільйонами китайців мусила б закінчитися поразкою і Бог знає якими комплікаціями. Китай не Чехо-Словаччина.

Отже, напевно, як Москва пішла б на такий ризикований крок. А якщо не піде, то її становище з року на рік гіршає, а становище Китаю кращає. Уся дотеперішня її зовнішньополітична тактика може з наступальності опинитися в оборонних позиціях, що вже тепер подекуди видно. Звичайно, це мотиви також вплив на внутрішню ситуацію в СРСР. Знаємо, що в Китаю існують уже віддавна заікавлення національними проблемами в СРСР і хоч ці заікавлення не мали аж досі постійного характеру, можна надіятися, що в дальшому ході подій ці проблеми в Китаю наберуть більше значення і Китай їх використає.

За таких умов можливо (Закінчення на стор. 3)

Д-р мед. Роман Осичук

ПОМІСНА УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА, ЇЇ РОЛЯ, ЗНАЧЕННЯ І ПОТРЕБИ

[2]

Проте, треба теж сказати, що в останньому році у зазначеній проблематиці де-що змінилось на краще. Виглядає, що пособорова, опортуністична Ост-політика розполітикованих ватиканських кіл немов би затихла, а може й міняється та можливо приходить час іншої політики Ватикану, а не оборона за Божі людські права всюди там, де вони є обмежені, себто в Україні. Цей новий напрям ватиканської політики підкреслив вселенський Архисв. Папа Іван Павло II, зараз на початку своєї діяльності та в промові до десяти тисяч вірних запевняв їх, що свої зусилля присвятить обороні прав людини, скасовиши такі знаменні слова: „Не людина є для системи, але система для людини. Тим самим необхідна є самооборона перед утилісмом системи“.

Ці великі, відважні слова Вселенського Архисв. Папи дають деяку надію для поневолених наших братів в Україні, нашої Церкви на Батьківщині, а зокрема нашої Помісної Української Католицької Церкви в діаспорі на прихильне поглядження усіх справ зв'язаних із автономією нашої Церкви в лоні Вселенської Католицької Церкви, які вже давно чекають свого вирішення.

Треба підкреслити, що Папа Іван Павло II є великим патріотом своєї Церкви й свого польського народу й це часто сам підкреслює. Ще цього року планує відвідати Польщу, щоб своєю архипастирем привністи й авторитетом Вселенського Архисв. Папи 700-мільйонного стада вірних це більше скріпiti авторитет Польської Церкви та тісно об'єднати у ній ієрархію, священників та вірних проти атеїстичних заходів комуністичного державного уряду.

Такого патріотичного ставлення до своєї Церкви та її прав треба очікувати й від нашої Божої Люди. Бож патріотизм й тверде становище в обороні слухняності Божих і людських прав нашої Церкви — це християнські чесноти, які ніколи не повинні опускати нашої спільноти, а навпаки крипити її у вірі остаточного освячення тих прав. З радістю треба відзначити подібні прояви серед нашої спільноти в останніх місяцях, хоч би згадати об'єднання діючої нашої Ієрархії на синодальних нарадах під проводом Блаженнішого Патріарха у листопаді 1978 року, дуже корисний та успішний З'їзд Мирян з участю делегатів із усіх країн нашої поселення та присутність великого числа священиків.

В Хусті міністер Ревай заангажував до праці штаб відділків фахівців і керованих ним ресорти діяли, як на існуючі відносини, дуже справно. Пошта й телефон і телеграф діяли справно, без перерв; залізничний рух налагоджено, а навіть вже пушено в рух залізничні через малярами забрані території; перервані головні шляхи сполучення й розпочато будову нових, а на них налагоджено постачання харчів, зокрема кукурудзи з Румунії. Одним із найактивніших співробітників у всьому цьому був інж. Леонід Романюк. Юліан Ревай, як міністер господарства Карпатської України, встиг навіть підписати єдиний міжнародний договір укладу, а саме з німецькими фірмами для видобування копалин у Карпатській Україні.

Як молодий віком, а тим і енергійніший від прем'єра Августина Волошина, Юліан Ревай постійно заступає інтереси Карпатської України в Празі, беручи постійно участь у засіданнях федерального уряду Чехо-Словаччини, що його очолював від 1-го грудня 1938 року Рудольф Беран. Саме міністер Юліан Ревай із своїми хустськими референтами вів переговори із празькими чинниками у справах федерального бюджету й карпато-української пайки в ньому аж до початку березня 1939 року, коли узгоджено всі розходження, але спільні вороги федералістів чехів, словаків і карпатських українців рі-

І. Боднарчук

У РОЦІ ДИТИНИ — ДІТИ ДІТЯМ, А МИ ЩО?

Діти потребують нашої ласкавого слова й допомоги, розуміння і співчуття. Діти інколи зростають те, чого старші не зможуть. Вони ж переконані своїми проханнями і легендарного Кирила Кожм'яку, що вишов на двобій із стоголовим змієм.

Діти дітей краще розуміють. Діти дітям більше співчують. Діти з дітьми краще вивчають мову і виховуються. Діти жертвенніші, якщо йдеться про будь-яку допомогу дітям. Дітям цікавіше читати книжечку, коли в ній герої є їхні ровесники.

При Об'єднанні Літератури для Дітей і Молоді (ОПЛДМ) існує фонд „Серце й Книжка“ для допомоги книжкою потребуючим дітям розпорошених у різних країнах нашого поселення. Із цього фонду Управа ОПЛДМ висилає даром книжки дітям у різні країни нашого поселення: Аргентину, Бразилію, Парагвай, Югославію та інші. І тут діти наші виявляють свою доброчинність.

Згадати б дітей передшкільної Св. Духа в Гамільтоні, Онтаріо, які від року років під проводом своєї учительки Мотри Фаринчак переводять збірки (коляди) на ціль „Серце й Книжка“. Ці діти й цього року провели коляду на згадану ціль, під час Йорданської вечери у Громаді Св. Духа в Гамільтоні, зібрали суму 298.47 доларів, які учителька Мотря Фаринчак передала до каси ОПЛДМ. Оці перегуки ук-

фом, бо це прищипить ліквідацію усяких непорозумінь внутрі і прихильне поглядження усіх наших церковних проблем і назовні.

У нашій праці ми повинні дивитися та йти слідами нашого Блаженнішого, який без огляду на свій вік та не раз на неприхильні чи трудні зовнішні чи внутрішні проблеми нашої Церкви, розбудував та й продовжує розбудовувати добре кожному відомі установи нашої Патріархії у Римі на чолі зі Собором св. Софії та Українським Католицьким Університетом та виповняє їх многогранною працею, церковною, науковою, педагогічною та видавничою. Сьогодні Патріархія ПУКЦ у Римі стала найважливішим українським християнським центром у цілому світі, а зокрема серед 700-мільйонного католицького світу.

[Кінець]

*) Цитата з Церк. В. ч. 20 (241) стор. 1.

**) Цитата з Церк. В. ч. 20 (241) стор. 2.

раїнських дітей розпорошених по різних закутках нашої діаспори — це найслахетніші виховні моменти.

Належить підкреслити, що п-і Мотря Фаринчак — член ОПЛДМ, рік-річно закуповує в магазині ОПЛДМ багато книжечок для дітей і комісове з розпорошених книжок повертає на фонд „Серце й Книжка“. Великого відраха набрала б ця справа, коли б більше було в нас таких учителів.

Діти дітям у Році Дитини роблять своє, а що ми дорослі зробимо у Році Дитини для нашої дітвори?

Приготовляються різного роду фестивалі, конкурси і видання.

Управа ОПЛДМ запланувала в цьому році видати збірку найкращих наших казок для дітей з добримими ілюстраціями українських визначних мистців, які вже виявили добру волю пожертвувати свою працю.

Приготовляється до друку збірка з обстежень наших Рідних Шкіл Канади, в якій будуть використані світліни учнів шкіл, в яких діти вивчають українську мову, що й залишиться документом нашого часу.

Кожен письменник повинен у цьому році присвятити дещо із своїх праць нашим дітям.

Управа ОПЛДМ у цьому році хотіла б розписати літературний конкурс для наших письменників на кращі твори для дітей.

Усі ці справи тісно зв'язані із фондом „Серце й Книжка“ при ОПЛДМ.

На Конгресі СКВУ під час сесії СКВОРПА обособлено уваги приділено потребі тіснішого контакту нашого шкільництва з ОПЛДМ в тому розумінні, що без доброї книжки не виховасмо наших дітей, як і без збуту книжки — без покупок, якими є учні наших шкіл, не зможе існувати ОПЛДМ.

Рік Дитини зобов'язує нас: письменників, мистців, учителів, виховників і батьків, і зокрема українські фінансові установи, допомогти нашим дітям позбутися почуття меншовартості, закріпити в них право бути собою і членом свого народу.

БАТЬКІ! Зейжіть замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб заповнити їм країну будущею, в нашій громаді у вільному світі нового свідомого гелла!

Проф. д-р Петро Стерчо

ЮЛІАН РЕВАЙ: БОРЕЦЬ ЗА КРАЩУ ДОЛЮ СВОГО НАРОДУ

[У 80-річчя Прем'єра Карпатської України]

[3]

Для посилення боротьби за введення автономії в Карпатській Україні в 1935 році зорганізовано Першу Центральну Русько-Українську Народну Раду в Ужгороді, на чолі якої стояв о. Августин Волошин, з тим, що тепер першим заступником обрано посла Юліана Ревая. У той спосіб праця посла Ю. Ревая на форумі Парламенту в Празі мала повну підтримку в Ужгороді. Так як у самому краю всі свідомі українці були в опозиції аж до двох „автономістичних“ московифільських політичних партій, партії Андрія Бродія та партії Стефана Фенчика, так на форумі парламенту коаліція аграрника Едмунда Бачинського та соціал-демократа Юліана Ревая протиставилися їм, як людям на службі малярів і поляків. Це тим більше, що в тому часі вже діяло добре зорганізоване українське крило аграрної партії, на чолі з проф. Августином Штефаном і Степаном Ключураком. В Народній Раді сконцентрували свої політичні сили всі українські політичні ділячі, крім комуністів. Об'єднано відтепер діяли і християнські народники о. Волошина, і соціал-демократи Юліана Ревая, і аграрники проф. А. Штефана, і націоналістична молодь Степана Росохи й Івана Рогача, як і жіноцтво Ірени Невиської.

Діяли вони об'єднано з народом у краю, але в Празі працював тільки посол Юліан Ревай. Там його завдання були несли, але він завжди знаходив допомогу для своєї справи в інших.

Корона діяльності посла Юліана Ревая на форумі чехо-словацького Парламенту була підготовка проєкту й прийняття „Конституційного Закону про Автономію Карпатської України“ з 22-го листопада 1938 року, яким то законом змінено доточасну конституцію Чехо-Словаччини в тому сенсі, що Карпатську Україну визнано зфедерованою автономною державою з власним урядом, власним законодавчим Сеймом, власним судівництвом і власною внутрішньою адміністрацією з українською мовою урядування. Подібний закон прийнято й для Словаччини, тому доточасну централізовану Чехо-Словаччину перетворено на Федерацию Земель Чехії й Моравії, Словаччини й Карпатської України. На чолі автономного Уряду Карпатської України тоді вже в Хусті стояв монс. д-р А. Волошин, а міністрами були Юліан Ревай та Едмунд Бачинський. До речі, всі вони були також членами уряду цілої федерації, тобто міністрами Чехо-Словацької Республіки.

Тут, властиво, вже заторкуємо третій з черги етап діяльності Юліана Ревая, етап державного будівництва в Карпатській Україні. Після потрясання державними основами Чехо-Словаччини на Мюнхенській Конференції Гітлера, Даладі, Муссоліні й Чемберлена з 30-вересня 1938 року й віддання Гітлерові Судетів, велід за чим зрезигнував Едвард Бенеш із посту президента республіки 5-го жовтня 1938 року і влада опинилася в руках ген. Яна Сірового, словаки вже чергового дня використали слабкість рухів і проголосили свою автономію з урядом д-ра Йозефа Тіса на чолі. Натомість українці, у дусі постанов міжнародного Сен-Жерменського договору та самої конституції Чехо-Словаччини, продовжували змагати до здобуття своїх національно-автономних прав. Щоб не виступати поділено, політики з обидвох національних рад, Української та Руської, очолюваних о. А. Волошином і д-ром Йосифом Камінським респективно, 8-го жовтня 1938 р. на спільній нараді в Ужгороді створили автономний уряд Підкарпатської Русі, на чолі з Андрієм Бродієм та міністрами Едмундом Бачинським, Іваном Пешаком, Юліаном Реваям, о. Августином Волошином і д-ром Степаном Фенчиком.

Три дні пізніше, 11-го жовтня 1938 року Прага погодилася на автономний уряд, який негайно перебрав адміністрацію країни у свої руки. В цьому уряді Ю. Ревай обняв ресорт міністра комунікацій, тобто залізничну, пошту й публічних робіт, а о. А. Волошин ресорт охорони Здор'я та соціальної опіки. Обидва вони негайно приступили до організування праці своїх міністерств, але й одночасно слідували за ходами Андрія Бродія та Стефана Фенчика, які вели таємно акцію за злуку Закарпаття з Мадярщиною. Зраду виявлено на гарячому винку в Празі, де з наказу міністра Справедливості Фаєрбаха заарештовано Андрія Бродія. Негайно передано пост прем'єра о. Августинові Волошині, а в склад кабінету ввійшли, як міністри Юліан Ревай і Едмунд Бачинський. До своїх попередніх завдань дістав Ю. Ревай також ресорт народного господарства.

В Хусті міністер Ревай заангажував до праці штаб відділків фахівців і керованих ним ресорти діяли, як на існуючі відносини, дуже справно. Пошта й телефон і телеграф діяли справно, без перерв; залізничний рух налагоджено, а навіть вже пушено в рух залізничні через малярами забрані території; перервані головні шляхи сполучення й розпочато будову нових, а на них налагоджено постачання харчів, зокрема кукурудзи з Румунії. Одним із найактивніших співробітників у всьому цьому був інж. Леонід Романюк. Юліан Ревай, як міністер господарства Карпатської України, встиг навіть підписати єдиний міжнародний договір укладу, а саме з німецькими фірмами для видобування копалин у Карпатській Україні.

Як молодий віком, а тим і енергійніший від прем'єра Августина Волошина, Юліан Ревай постійно заступає інтереси Карпатської України в Празі, беручи постійно участь у засіданнях федерального уряду Чехо-Словаччини, що його очолював від 1-го грудня 1938 року Рудольф Беран. Саме міністер Юліан Ревай із своїми хустськими референтами вів переговори із празькими чинниками у справах федерального бюджету й карпато-української пайки в ньому аж до початку березня 1939 року, коли узгоджено всі розходження, але спільні вороги федералістів чехів, словаків і карпатських українців рі-

шили що федерацію знищити. Останній раз взяв участь Юліан Ревай у засіданні федерального уряду в Празі 6-го березня 1939 року, предметом нарад якого були зокрема справи господарські. Того ж самого дня його звільнив прем'єр Рудольф Беран із становища федерального міністра, а тим самим і з посту міністра у уряді Карпатської України, хоч уже було по виборах і саме в підготові було перше засідання Сейму Карпатської України, обраного в загальному й таємному голосуванні 12-го лютого 1939 року. Очевидно, Юліан Ревай обрано послом до цього Сейму.

Із доручення прем'єра А. Волошина, міністер Юліан Ревай виїхав таки 6-го березня 1939 року до Відня, щоб завершити подробиці підписання господарського договору. Події покотилися таким темпом, що він не мав часу змоги повернути на Рідну Землю, тому й не брав участі у засіданні членів уряду та послів до Сейму 14-го березня 1939 року, які рішили проголосити повну самостійність Карпатської України після проголошення самостійності Словаччини. Це проголошення він зробив почерез хустську радіовисланицю, в приваєності членів уряду й послів до Сейму, як і Проводу Українського Національного Об'єднання та Української Народної Ради Карпатської України і масово зібраного народу о год. 6:30 увечері в будинку Президії Влади сам прем'єр законного Уряду Карпатської України, монс. д-р Августин Волошин.

По проголошенні самостійності в новому уряді Карпатської України Юліан Ревай став міністром закордонних справ і в тому характері нотифікував він амбасадорів передових країн світу в Празі про проголошення самостійності Карпатської України. Цю нотифікацію фізично доручив їм д-р Вікенцій Шандор і йому підлеглі працівники Канцелярії Уряду Карпатської України у Празі. Після того, як у середу, 15-го березня 1939 року Сейм прийняв конституцію Карпато-Української Республіки й під головуванням проф. Августина Штефана обрав одноголосно монс. д-ра А. Волошина Президентом Республіки, новообраний Президент іменував Юліана Ревая прем'єром Уряду Карпато-Української Республіки та міністром закордонних справ.

[Продовження буде]

Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

Косигін обіцяє...

(Закінчення зі стор. 1)

вишлють до В'єтнаму, добровольців", якщо Китай не відістане своїх військових частин. Протягом двох років, говорив Віктор Льюїс, правдоподібно посередник між Політбюром і закордонними газетами. Льюїс помітив, що в німецькій газеті „Більд Цайтунг" статтю у якій стверджує, що „росіяне напевно вмишаються у советсько-в'єтнамський конфлікт, якщо Китай не відстане скоро своїх військ з в'єтнамської території". З подібними погрозами виступила також „Правда", орган ЦК КПСР. Очевидно, Льюїс знає, які можуть бути з цього наслідки. Китайська Народна Республіка матиме

закриті двері до відвороту, бо відворот означає втрату престижу і тоді може розпочатися війна на велику шкалу не тільки між Китаєм, В'єтнамом і СРСР та його сателітами, але також з участю інших держав, може навіть з'єднаних Стівенів Америки.

На Захід продістаються також вістки, що до участі у війні закликають Москву кубинські авантюристи, які адекватно у В'єтнамі своїх військових до радників і є згідні вислати більші військові контингенти. Обидва советські верховоди, а також „Правда", поновлю обнувати уряд ЗСА, що він заохочував китайців до відплатних акцій.

ПОЯВИЛАСЯ КНИЖКА „ЕТЮДИ" М. КОВАЛЬСЬКОГО

Нью Йорк. — У видавничстві „Україна" появилася перша збірка поезій п.з. „Етюди" Миколи Ковальського. Появилася вона в другу річницю трагічної смерті автора в селі Курбон, Франція.

Ця збірка складається з різноманітної тематики, поділена на такі розділи: Заповіт, Інтимне, Мати, Волинська, Ритм, Париж, Танго і „Хутір Ялівцев". Книга починається авторським словом, а кінчається післясловом упорядника цього збірника, біографічною сільською та списком жертводавців, які уможливили це видання.

Упорядник збірника „Етюди" проф. М. Степаненко пише, що деякі з поміщених творів були друковані раніше, зокрема в „Літературно-Науковому Віснику" у Львові, редагованому Д. Донцовим.

Автор „Етюдів", який не мав щастя побачити бодай одну надруковану збірку, а писав впродовж півстоліття, зазначає у своєму авторському слові, що „Шукання ритму засобом української мови — то було завданням автора. Повторюю: чи вдалося те автору, чи ні — то інша справа. Але власне „ритм" — то є, на погляд автора, головною ознакою цього збірника. Тому то цей збірник носить назву „Етюди".

Ціна збірки — 3.75 дол. Книжку можна набути в українських книгарнях Нью Йорку.

ДО ЗЕМЛЯКІВ СТАНИСЛАВІВЩИНИ

Як відомо всім нашим дорогим землякам „Альманах Станиславської Землі" — книга бітій нашої найвужчої батьківщини — появилася друком на 959 сторінках великого формату, з коло 500 світлинами історичних місць і осіб, та все таки не вичерпала всього матеріалу. Деякі статті й спомини багатьох авторів залишилися недрукованими з причини величини першої книги „Альманаху". Деякі статті й спомини, що повинні бути друковані в такій книзі, як наш „Альманах" — на жаль не були на час написані.

Другий том „Альманаху"

Третій З'їзд Земляків Станиславщини, що відбувся 1977 року, рішив виповнити всі прогалини першого тому „Альманаху Станиславської Землі" виданням другого тому, в якому мали бути друковані матеріали, що були нам надіслані, а не використані, та — що найважливіше — всі ті матеріали, на брех яких звертали нам увагу багато наших земляків. Ото ж просимо дорогих земляків, що мають щонебудь написане, або що можуть щонебудь написати ще, або знають осіб, які могли б щонебудь написати для доповнення історії й образу Станиславської Землі — прислати, що маєте, або повідомити нас, що й коли ми могли б від них сподіватися.

Головним редактором другого тому згодився бути д-р Микола Климишин, а до нової Редакційної Колегії вже з'єдналися приступили п-р Дарія Бойчук, д-р Осип Бойчук, інж. Роман Крохмальок, д-р Михайло Логаса, Володимир Макар, Осип Новицький, д-р Юрій Федисинський і Василь Щербий. Листва Редакційної Колегії ще не замкнена й радо прийматиме додаткових членів, охочих до праці.

Нова Редакція вже приготувала показник імен і назв з першого тому, що буде доповнений даними з другого тому й поміщений в кінці другого тому. Самий показник може виповнити около 120 сторінок друку. Також нова Редакція вже переглянула всі матеріали, що були отримані у сл. п. редактора-упорядника першого тому, Б. Кравченка. Список цих матеріалів цікаві автори можуть одержати на бажання для орієнтації, які статті чи спомини вже є, а яких саме ще бракує.

Отже праця для видання другого тому „Альманаху Станиславської Землі" вже почалася. Чи буде ця праця вповні задовільно завершена, залежить від усіх Вас, дорогі земляки. Щоб довершити це наше діло — мусимо всі подбати, щоб зголосилися якнайшвидше автори доповняльних матеріалів до другого тому „Альманаху" — статей, споминів, світлин. Всю кореспонденцію в редакційних справах просимо ласкаво слати на адресу:

Ms. Lydia Y. Hladky
148 College Place
South Orange, N. J. 07079

Рівночасно пригадуємо, що багато земляків ще й досі не бачили першого тому нашого „Альманаху". Чи не пора усім нам зацікавитися з ним? Ціна першого тому є \$8.00 дол., з поштовою пересилкою, й замовлення прохасмо слати на наступну адресу:

Mr. Eugene Lutzky
39-26 — 65th Street
Woodside, N. Y. 11377

Четвертий З'їзд

Присмо нам також повідомити всіх наших земляків, що наступний, четвертий з черги З'їзд Земляків Станиславщини плянується на дні 30 червня й 1 липня 1979 року в місті Торонто, Онтаріо, в Канаді. Місцевий комітет наших земляків у Торонто приготував програму, про яку скоро подасть окремий комюнікат. Тут хочемо тільки приготувати вас, щоб ви взяли ті дні під увагу в плануванні ваших відпусток, а коли хочете замовити собі кімнати в готелі та дістати наперед усі інформації, то пишіть негайно до голови торонтоного комітету на адресу:

Mr. D. D. Popadynec
22 Dewitt
Islington, Ont., M9B-3E1
Canada

До присної зустрічі в Торонто!

Центральний Комітет Земляків Станиславщини

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ

повідомляє, що

ВИСТАВКА

мистецької спадщини

бл. п. ЯКОВА та СУЗАННИ

МАКОГІН-РОЗУМОВСЬКИХ

продовжена

до 14-го березня 1979 року

Т-во за Патріархальний Устрій

Української Католицької Церкви

Відділ в Нью Йорку

повідомляє, що

в неділю, 11 березня 1979 р., о год. 1:30 по пол.

у великій залі

Українського Народного Дому в Нью Йорку

відбудеться

ДОПОВІДЬ

о. ПЕТРА СТЕЦЮКА

настоятеля собору св. Софії в Римі

НА ТЕМУ

„ОСТАННІ ПОДІЇ В НАШІЙ ЦЕРКВІ"

Вся Українська Громада до численної

участі запрошує —

УПРАВА

„ІДЕЯ ЗЛИТТЯ НАЦІЙ"...

(Закінчення зі стор. 1)

Свята Україна закликає братерські народи і племена Землі об'єднатися в Зоране Братерство Духовних Націй і Племен, щоб протистояти всепланетній катастрофі і відтворити Єдиність Сфери Життя...

Ми пропонуємо кілька елементів і аспектів грядущого внутрішнього ПРАВА, котрі ляже в основу Книги Буття Святої України або інших Святих Народів.

Ми певні, що Внутрішнє Право, яке враховує інтереси і суверенність кожної творчої істоти Життєвої Сфери, змінить докорінно еволюційну ситуацію Планети, відверне катастрофу, збереже народи Землі в єдині сім'ю, а всіх живих істот і сутностей в монолітну духовну цілісність.

Хто виступить супроти ТАКОЇ ПЕРСПЕКТИВИ?

Людина і Нація.

1. Людина і Нація — невіддільні. Людина поза народом нема. Мова, людський образ, традиції, культура, почуття, перспективи зростання духу, спадкоємність вірності, мужності, іспиту духу — все це і багато іншого дає Людині Нація, Народ, Племя.

Поза Народом нема шляху Буття Людини. Отже з повним правом можна збагнути Націю, Народ, як Живого Бога, як проявлену Вищу Матір. Тому зрада Народові — є зрада самому Духу Буття.

2. Земля, де історично вирізався Народ, її кордони, її державний устрій, її адміністративні зобов'язання чи угоди з іншими адміністраціями — все це лише тимчасові прояви зовнішнього життя, які не зв'язують дух ОБОВ'ЯЗКОВОСТІ.

Головне в Народові — Дух Вільності, Дух Вічного Пошуку й Оновлення, який і є Духом Єдиного Життя.

Земля може загинути від космічних катаклізмів, може бути окупована сильнішими сусідами; звички, вбрання, способи життя, техника і т. д. можуть мінятися відповідно до можливостей і духу епохи, але єдине, що ВАРТО ЗБЕРЕГТИ НАВІКИ — ВІДЧУТТЯ СВОЄЇ УНІКАЛЬНОСТІ, ЄДНОСТІ, НЕПОВТОРНОСТІ, бо це і є творчий Дух Еволюції.

Народ, який втрачає від-

Олесь Бердник"

Провідник робітників...

(Закінчення зі стор. 1)

профспілку, вичерпали усі інші заходи перед урядовими профспілками і урядовими чинниками, щоб повернути справедливості і опіку над робітниками. Вони апелювали до ЦК ЦК КПСС, Ради Міністрів ССРСР і советської преси, але не одержавши жадної відповіді, рішилися на радикальний крок створення незалежної спілки, бо кількість невдоволених робітників, або тих, які з різних причин були звільнені з праці, збільшувалася з кожним днем. Організатори виголовили статут „Вільної Профспілки Советського Союзу", повідомили що понад 200 робітників стали її членами, а відтак внесли прохання до Міжнародної Організації Праці (МОП) в справі формального визнання.

Однак, на початку лютого 1978-го року советські власті заарештували 5 членів-основників цієї спілки, які постійно вказували, що їхньою метою є тільки оборонити інтереси тих робітників, які домагалися покращання умов праці, чи критикували урядову робітничу спілку за недостатню увагу до проблем робітництва і тих, яких за ті вимоги і ту критику звільнено з праці. Деяких ув'язнено, а інших заарештовано до закладів для умовворих, між ними Клебанова.

Проте в квітні і травні минулого року „Вільна Профспілка" знову видвинула вимоги своїх основників, хоча в той час советські власті вже були заарештували біля 40 членів цієї незалежної профспілки. Відтак на Захід дали продиставали вістки про діяльність „Вільної Профспілки" і про переслідування її членів советськими властями. Зажалювання дійшли до Міжнародної Організації Праці, і як уже інформовано, одна з її комісій відмовилася прийняти протест Москви проти цих закидів. Тому у середу, 28-го лютого, Леонід Костін і Пйотр Піменов виступили на засіданні управи МОП, заперечуючи закиди і твердячи, що Володимир Клебанов „психічнохворий".

НОВІ ПОЛІТИЧНІ...

(Закінчення зі стор. 2)

політики СССР. Не треба хіба додавати, що така наша акція мусить передусім спиратися на дійсні, реальні факти, на полі в Україні, щоб вони не набиравали краси еміграційних „принципових" фантазій, відірваних від політичної дійсності, це тільки теоретичні міркування. Впродовж останнього часу до мінімум змаліли будь-які можливості створення такого політичного осередку, який справді займався б дійсно визвольними проблемами. Замість того ми маємо різні політичні гетта, які всю свою енергію зуживають на внутрішні м'яусобиці і в зв'язку з цим, для прикриття особистих скарів і амбіцій, висувають на перше місце паперово-принципальні проблеми, які з сучасною дійсністю в Україні не мають нічого спільного. Такий стан парализує нашу справді визвольну політику й зводять її до еміграційної карикатури. Час уже, щоб наша громадськість сказала своє слово.

го розвитку подій у світі й нового укладу політичних сил перед нашою визвольною політикою відкриваються нові можливості. Насамперед може послабитися тиск опортуністичних сил на Заході, які в ім'я розрядки цілком промовчють національну проблематику в СССР і неприхильно ставляться до національно-визвольних змагань неросійських народів. Це дасть нам куди кращу змогу популяризувати нашу справу на Заході, й при тому популяризувати ідею ліквідації СССР як імперіально-агресивної загрози для світу (тут наші політичні інтереси цілком сходяться з китайськими).

З другого боку ми мусимо нашу акцію скерувати в тому напрямі, щоб

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ У ВАШІНГТОНІ

Вашингтон. — Об'єднання Українців Вашингтону, Осередок Наукового Т-ва ім. Шевченка і Вашингтонська Група УВАН інформують, що в неділю, 11-го березня ц. р., відбудеться Концерт для вшанування 165-ї річниці народження і 118-ї річниці смерті Тараса Шевченка.

Концерт відкриє голова Об'єднання Д. Корбутяк, проф. П. Одарченко промовлятиме на тему „Шевченко і сучасний рух опору в Україні", а чоловічий хор „Прометей" з Філадельфії, диригент Михайло Дельбога, фортепіан Галія Мазурок-Рей, виступить зі своєю програмою на Концерті.

Концерт відбудеться в аудиторії „John F. Kennedy High School, 1901 Randolph Rd., Silver Spring, Md.". Початок о 4-й год по полудні.

Д-Р МИХАЙЛО ДАНИЛУК НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Лікарський довідник. Книжка у твердій темно-зеленій обгорітці із золотими буквами роботи мистця М.Х. ХАЛЕВИЧА. 336 сторінок. Ціна 7.00 дол.

СВОБОДА
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

Мешканців сільції Нью Джерсі та бойків \$5, сестітового податку.

Замість квітів на могилу

бл. п. Антона Гули
четери УГА, дир. Пов. Союзу Кооператив в Перемишлі
складаємо 25.00 дол.
на Фонд Катедри Українознавства при Гарварді.

Родині Покійного щирі співчуття.
Катерина і Андрій БУК з Рідного

Замість квітів на могилу Дорогої Теті

бл. п. Орисі Шухевич
складаємо 15.00 дол.
на „Церкву в Потребі".
Дарія ШУХЕВИЧ-ЛОМНИЦЬКА
Веніс, Флориди

Товариство Рідна Школа в Детройті
повідомляє Українське Громадянство, що з нагоди
ПЕРШОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТІ

св. п. КАТЕРИНИ

ВИШНІВСЬКОЇ

ТА

ТРЕТЬОЇ

сл. п. ген. ОЛЕКСАНДРА

ВИШНІВСЬКОГО

Добродіа Рідної Школи, які в своїм заповіті залишили

на потреби Школи Українознавства 1,300.00 дол.

буде відслужена

ПАНАХИДА

в церкві св. Андрія в Детройті, Міш.

при 5130 Прескотт вул.

дня 18 березня 1979 р., о год. 12-й дня

Просимо Українську Громаду про молитви за спокій їхніх Душ.

Неділя, 11-го березня 1979 року
година 4-та по пол.

Auditorium Theatre, 70 East Congress Parkway
Chicago, Ill.

Квитки до набути: Дельта, Українська Книгарня, Ставропілія, Каси „Самопоміч" і „Певність" та в день концерту в касах Театру.

Український Конгресовий Комітет Америки — Відділ в Чикаго, Ілл.
запрошує всю Українську Громадськість Чикаго й околиці на

ШЕВЧЕНКІВСЬКІ СВЯТКУВАННЯ

УЧАСТЬ У СВЯТКУВАННЯХ БЕРУТЬ:

НАДІЯ СВИТЛИЧНА — Слово про Поета
ГАННА КОЛЕСНИК, мецо-сопрано
ЕВГЕН ГРАТОВИЧ, СКРИПАЛЬ
ОКСАНА БАТОРФАЛЬВЕ, декламатка
Чоловічий Хор „СУРМА" —
диригент д-р ВАСИЛЬ ТРУХЛИЙ
Юнацький Хор СУМ „ВАТРА" —
диригент ОКСАНА ФЕРЕНС
Танцювальний Ансамбль СУМ „УКРАЇНА" —
хореограф ЕВГЕН ЛІТВИНОВ

В Нью-Гейвені відзначено день уродин Патріарха Йосифа

Нью-Гейвен, Конн. (М. Я.). Старання Товариства за Патріархальний Устрій Помісної Української Католицької Церкви, Відділ Нью-Гейвен, відзначено 87-ий день уродин Патріарха Йосифа. В неділю, 18 лютого 1979 р., після Торжественної Літургії в наміренні Патріарха Йосифа відбулися в церковній залі урочисті громадські сходили. Сходили проводили, сказавши вступне і заключне слово, д-р Михайло Снігурович. О. Роман Големба, парох УКЦ в Нью-Гейвені, провів молитву, та вніс „многочисні“ Патріархові Йосифові, які відспівали у присутності. Головним промовцем був мгр Михайло

У Лігай Веллі відзначено Січневі Акти

У неділю, 21-го січня ц. р., у залі Мюлінберзького коледжу-театру мистецтва, при 24-й вул. і Чов, о 5-й год. вечора, заходами Лігайвельського Відділу УККА при співучасті Відділу УККА Релінг, Па., відбулась імпреса-концерт для відзначення Двох Великих Державних Актів, Січнєво-історичних подій в добу творення Незалежності. Концерт проходив при почесній президії українського духовенства з місцевих й довколишніх парохій, в якому взяв участь конгресмен Дон Ріттер з дружиною, посадики міста В. Істону — Джеймс Келлі та інші особи з видатного американського політичного світу.

Концерт розпочато американським і українським національними гімнами; співала вся публіка до фортепіанового супроводу д-ра А. Кіпи. У першій частині концерту, після привітального слова голови Відділу УККА — д-ра А. Кіпи, Національний Ансамбль Бандуристів „Бурлаки“ з Вільмінгтона, Дел., під мистецьким керівництвом Сергія Ковальчука, виконав: „Встає хмара“ — муз. Ємця, „Гей злітались орли“ — Стеценка і „В зелений гаю“ — народна пісня.

Згодом виступив український танцювальний ансамбль „Волошки“ з Філадельфії, Па., під мистецьким керівництвом хореографа Зої Граур-Корсунь. Заблестіла краса українського танку, коли при музичному аранжуванні А. Вовченка, ансамбль виконував: „Коломийку“, „Аркан“ і „Раківчанку“, а після їхнього виступу, знову ансамбль „Бурлаки“ виконав: „У вишневому саду“ — народна пісня, „Крізь села дорогами“ — Стеценка і „Віс буря УПА“ — Гордія.

У другій частині „Волошки“ виступили у „Вечірньому зборі“ при дуетному танку Л. Кончака і Б. Михайліва. „Плетінка“ була майстерним виведенням танку.

Головну промову на святі в англіському перекладі про прагнення Українського Народу у творенні власної Держави, скаритував у своєму слові д-р А. Кіпи. Він згодом прочитав видані Прокляції Українського Дня Незалежності, що їх видали посадики міст: Аллентауну, Бетлему і В. Істону. Представили почесну президію, попросили конгресмена Дона Ріттера до слова.

Конгресмен Дон Ріттер, який до речі перебував в Україні, розуміє українську мову, як теж російську, у своєму слові, виголосив глибокі сподівання „що духа Шевченка, духа Петлюри, ніколи вже вбиті не зможемо московські можновладці в душі української людини“.

Тут знову виступили „Волошки“ і при хореографічному виведенні В. Суліма, вони виконали: „Тропаїну“ і „Гопак“ в музичній аранжировці Р. Боролівича і А. Вовченка, при сольових виступах: Л. Петрика, Т. Левицького, Р. Масюка і Б. Михайліва і у дуетній парі: С. Януші і А. Граур під бурхливий оплески публіки у фінальному виступі „Волошки“, закінчили мистецькі виступи.

Від імені Лігайвельського Відділу УККА всім виконавцям імпреси склав подяку д-р А. Кіпи. 22-го січня у ранніх годинах, відбулось вчорашнє передавання виданих Прокляцій Українського Дня Державності та вивіщення національних прапорів на шоглах міських Управ, в присутності українських делегатів в Аллентаві, Бетлему і В. Істоні.

У місцевій пресі поміщено знімки зі заміток про значення відзначувань „Дня Української Державності“.

I. Стале

Честерська громада при праці

Українська честерська громада, очолена Відділом УККА, розпочала другу половину 1978 року надзвичайно інтенсивно та плодотворно.

Вже на початку календарної нової Управи було рішення влаштувати в нашій громаді великий концерт української пісні й танцю при допомозі запрошених сил з-поза нашої громади, щоб в цей спосіб показати українському оточенню красу та чар нашого духової культури та придати в цей спосіб потрібних привітлів у нашому тяжкому змагу за буття Нації там же на „рідній не своїй землі“.

Виконуючи зазначене рішення, влаштовано 15-го жовтня 1978 року Великий Український Концерт у просторій аудиторії місцевого коледжу Вайднера, а до виконання цього концерту запрошено дві висококваліфіковані сили з Філадельфії, а саме чоловічий хор „Прометей“ та танцювальну групу „Волошки“.

Ця надзвичайно адала імпреса принесла не тільки великий моральний успіх українському імені, але рівнож дала понад 900 дол. чистого прибутку, який призначено на стипендіальний фонд для незаможних студентів українського походження.

У листопаді, який по нашій національній традиції є місяцем „українського інваліда“, автор цього допису перервав збірку на окрему листу, яка у висліді дала суму 238 дол. і гроші ці вже переслано до Централі.

Ідучи за покликком Централі УККА в Нью-Йорку, Управа Відділу УККА видала окреме звернення до українського громадянства в справі всеукраїнської маніфестації в Нью-Йорку в дні 26-го листопада 1978 року і автор цього допису займався її організуванням на території нашої громади.

Честерська громада вислала на маніфестацію один автобус із сорока особами.

Одною із надзвичайно адалих імпрес була Листопадова Академія, влаштована 3-го грудня 1978 р., тобто із деяким запізненням, але із дуже важливих причин. Загана Академія так своїм багатим змістом, як рівнож формою згуртувала понад двісті осіб свідомого громадянства в просторій аудиторії Школи св. Духа при місцевій українській католицькій церкві.

Академію розпочала співом американського національного гімну п-ї Ірени Бандирської Лонг, яка своїм сопраном насолоджує українську публіку при кожній імпресі.

Програму Академії заповнили виступи мішаного та жіночого хорів при укра-

їнській католицькій церкві під керівництвом п. Володимира Корчинського, який є рівнож містоголовою та культурно-освітнім референтом місцевого Відділу УККА: промови обома мовами, українською та англійською, декламації, фортепіанове сольо та виступи дітей цілоденної Школи св. Духа та Школи Українознавства.

Промову українською мовою виголосив запрошений гість із Філадельфії п. Богдан Гаргай, який є головою Центрального Союзу Українських Студентів, а по-англійському п. Ігор Кизюк, секретар англійської мови в місцевому Відділі УККА. Аналізуючи обидві промови можна сказати, що вони були дуже до себе зближені не тільки формою, але рівнож способом їхнього виголошення. Обидва промовці — це вихованці молодшого покоління, які одержали свою освіту поза межами батьківщини, але оба продемонстрували надзвичайне знання матеріалу та вміння його передати слухачам, причому бесідник української мови виказав велике знання літературної української мови. Його певність себе, його чудова дикція та добір літературних слів захоплювали вдумливого слухача.

Вправді обидві промови торкалися цього самого матеріалу, однак п. Гаргай завдав собі чимало труднощів, щоб так послідовно змалювати часи перед Листопадним Зривом, як рівнож самий Зрив, його наслідки та значення для будучого покоління.

Хоча наслідки листопадового зриву не унічались бажаним успіхом, то цього не можна брати на рахунок якогось недбалства, чи несприятливості, бо сили ворогів, що нас оточували в тому часі були так великі, що вже саму відвагу тодішніх наших провідників-рішиться на всенародний зрив, належить назвати надлюдським героїзмом Українського Народу на тому клаптику української землі (Галичини).

Револуція ця на західноукраїнських землях зродила великих Героїв-мучеників, яким ім'я „Без числа“, вони гинули з пісню на устах за велику Ідею, на яку ждав український Нарід понад п'ятсот років, а Ідеї цієї револуції продовжували славі сили України в рядях Дивізії Української Народної Армії, і сьогодні ця Ідея продовжує тисячі знаних і незнаних Героїв, що догортають у казематах російської тюрми народів... Невмирущі імена таких борців українського наро-

ду, як: Євген Коновалець, Семен Петлюра, Степан Бандера, Роман Шухевич, Чупринка, Валентин Мороз, Лук'яненко, Світличний, Шухевич та сотні-знаймені сили, які породжують щораз нових і нових Героїв-мисників за найвищий Ідеал народу, тобто за його волю.

Мішаний хор при місцевій українській католицькій церкві по-мистецьки відспівав пісні: „Слава Героям“, музика Сметани і „Видиш брате мій“ музика Купчинського, а жіночий хор під тим самим керівництвом відспівав теж по-мистецьки пісню „Розпрощався стрілець“ в обробці Зої Маркович та В'язанку народних пісень.

Чудові народні одяги жіночого хору звертали на себе окрему увагу глядачів, а їхня приготованість, такт та краса голосів готували цій співучій, а до цього додати молодий одинок-світлий будучині...

У далішній частині програми п-а Віра Малевича відчитала чудовий вірш-поему О. Гриця під назвою „На смерть Вовжі“, присвячений світлої пам'яті Євгену Коновальцю.

Молодий студент місцевого УМІ, класи пані Грабової відіграв на фортепіані сольо „Поема“, музика О. Жука.

Поважну частину програми Академії виконали діти Школи св. Духа при місцевій українській католицькій церкві та діти Школи Українознавства.

Неначе чудові маки та волошки наших українських піль-замалили сцену народні одяги дітей цілоденної Школи св. Духа на сцені, які під керівництвом Сестер та учительського збору Школи, при активній допомозі п-ї Ліди Грабової, в руках яких опочивав фортепіановий супровід-відспівали незвичайно гарно пісні: „Ми йдемо вперед“, стрілецька пісня, „Зірвалася хуртовина“ музика Вишньовського і „Збудись Україно“, повстанська пісня.

Крім цього шкільні діти продемонстрували гарно рівнож дві збірні поеми, а саме „Молитва“, слова Переліска у виконанні Мішель та Михася Гаврилюків, та поему „Надйшов Листопад“, слова Заводовича, що їх збірно виконали Колін Денеллі, Григор Бичковський, Брагіта Колінська і Ван Гладш.

У другій частині програми Академії виступили діти Школи Українознавства, які із за несприятливості управителя Школи п. Івана Ковальчука, під керівництвом п-ї Олі Маршалок, учительки цієї ж Школи та при фортепіановому акомпанюванні Давида Комановського, відспівали надзвичайно вдало пісні: „Гей же ставайте рядами“, слова Савицької, муз. Фоменка та „Марш“, музика О. Тарнавської.

Вірш „У день Листопада“, твір Василя Болонки відігравував з чуттям Андрій Болонка, а вірш „У День Першого Листопада“ слова Черкасенка, відігравував вдало Йосиф Шупа.

Крім цього вірші: „Листопадний спогад“, „У Листопаді“ та „У Свято Листопада“ виконали збірно діти Школи, а саме: Лілія Кизюк, Дана і Варвара Галко, Степан Кизюк, Мішель Кизюк, Доротея Кизюк, Ліса Фултон, Норма Галко, Ерик Кухта, Ол. Маршалок, Мих. Лоян і Адриан Захарісевич.

Всі виступи дітей Школи Українознавства, хоча чисельно вони не великі, були виконані дуже вміло, а зокрема у співучих точках вони виявили великий такт і знання співаних пісень. Хоча скромна, але добірна публіка надгороджувала всіх виконавців концерту рясними оплесками.

Академію закінчено відспіванням українського національного гімну.

Мгр Володимир Сич

STARKA Company
STARKA COMPANY
48 East 7th St.
Tel. GR 3-3888, New York, 10003

проголошує випродаж книжок з знижкою 20% до 50%.

ЗБОРИ
ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА,
10-го БЕРЕЗНЯ 1979 р.

НЮ ЙОРК, Н. Я. Річні збори Т-ва „Дністер“ 361-ий Відд., о год. 3-й по пол. в домі Т-ва, в УНДомі при 142 Друга Авеню. На порядку зборів: звіт Управи, К. Комісії та вибір нової Управи на 1979 р. Проситись усіх членів прибути. Якщо на означений час не буде потрібної кількості присутніх, збори відбудуться пізніше без огляду на кількість присутніх із важністю схвалених рішень. Домівка Т-ва відкрита в вітрянці і п'ятниці від год. 6-ої до 8-ої веч. — Управа.

СУБОТА,
10-го БЕРЕЗНЯ 1979 р.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори Б-ва св. Ів. Хрестителя 270-й Відд., о год. 7:30 веч. в УНДомі. Управа на 1979 р.: А. Струк, пред., В. Бутковський, зас. пред., С. Островський, фін. секр. — касир, А. Роїк, зас. фін. секр., В. Карий, Л. Лахочка і В. Майчик — К. Комісія. С. Островський і А. Струк — організатори чл. Представники до УККА і Надгрудської Округи Відд. УНС. Проситись чл. прибути і вирішити вкладки. — В. Бутковський, рекр. секр.

НЕДІЛЯ,
11-го БЕРЕЗНЯ 1979 р.

ГЕММОНД, Індіана. Річні загальні збори Б-ва св. Ів. Хрестителя 107-й Відд., о год. 4-й по пол. в домі п-а М. Возняк, 1221 170 Плейс. На порядку: звіт членів Управи і К. Комісії та вибір Управи на 1979 р. Проситись чл. прибути своєчасно. — В. Ванжула, секр.

НЕДІЛЯ,
25-го БЕРЕЗНЯ 1979 р.

ОМАГА, Небраска. Річні збори Т-ва Згода 354 Відд., о год. 10:30 ранку в залі Укр. Кат. Церкви, 2466 Саут 16-та вул. На порядку: звіт Управи і К. Комісії та вибір нової на 1979 р. Проситись чл. прибути. — Управа.

МАЯМІ, Флориди. 368-ий Відд. відбув загальні збори, 23-го лютого 1979 року на яких перевибрано Управу Відділу в такому самому складі як попередньої календарі. — Управа.

НЕДІЛЯ,
25-го БЕРЕЗНЯ 1979 р.

НЮАРК, Н. Дж. Річні збори Т-ва Орлик 27-й Відд., о год. 1:15 по пол. в залі школи св. Ів. Хрестителя при Санфорі і Айві вул. Проситись чл. прибути. — В. Сенсак, пред., Л. Олесницька, секр.

●FUNERAL DIRECTORS●

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 863-2475

191 Avenue „A“ NEW YORK, N.Y. 10009

Тел.: 674-3830

Директор **ІОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ**

Завдає влаштування поховань в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ВІДВІДАЙТЕ УКРАЇНУ В 1979 РОЦІ

20 ЕСКОРТОВАНИХ ГРУПОВИХ ВИЇЗДІВ З НЮ ЙОРКУ

від 3-го ТРАВНЯ до 20-го ВЕРЕСНЯ

Ціни від \$888.00



Відлет	Тура	Число днів	МАРШРУТ	Ціна	Летунська компанія
3-го травня	Міні-Львів	9	Київ, Львів, Будапешт	\$ 888	Swissair
3-го травня	Міні-Тернопіль	9	Київ, Тернопіль, Будапешт	\$ 888	Swissair
7-го травня	Каштан I	16	Москва, Київ, Київ, Тернопіль, Львів, Москва	\$1,141	Swissair
30-го травня	Рута I	17	Львів, Тернопіль, Київ/Київ, Франкфурт (нічліг)	\$1,174	Lufthansa
10-го червня	Сопліка	16	Київ, Київ, Львів, Ужгород, Відень	\$1,345	Lufthansa
11-го червня	Каштан II	16	Москва, Київ, Київ, Тернопіль, Львів, Москва	\$1,222	Swissair
24-го червня	Крокодил	27	Будапешт, Ужгород, Львів, Чернівці, Одеса, Ялта, Запоріжжя, Київ/Київ, Цюрих (нічліг)	\$1,608	Swissair
4-го липня	Рута II	17	Львів, Тернопіль, Київ/Київ, Франкфурт (нічліг)	\$1,258	Lufthansa
9-го липня	Байдак	22	Москва, Львів, Київ/Київ, Черкаси, Київ, Ялта, Ленінград, Гельсінкі (нічліг)	\$1,425	Finnair
12-го липня	Чайка	19	Київ, Київ, Львів, Ялта, Варна, Софія	\$1,550	Swissair
16-го липня	Каштан III	16	Москва, Київ, Київ, Тернопіль, Львів, Москва	\$1,222	Swissair
18-го липня	Явір	20	Москва, Львів, Сочі, Київ/Київ, Таллінн, Гельсінкі	\$1,543	Finnair
25-го липня	Зірка	17	Варшава, Краків, Львів, Ялта, Київ, Київ, Цюрих (нічліг)	\$1,325	K.L.M.
1-го серпня	Рута III	17	Львів, Тернопіль, Київ/Київ, Франкфурт (нічліг)	\$1,258	Lufthansa
6-го серпня	Адрія	18	Москва, Львів, Київ/Київ, Дубровник, Загреб	\$1,545	K.L.M.
9-го серпня	Аркан	17	Київ, Київ, Львів, Ужгород, Прага	\$1,285	Lufthansa
16-го серпня	Орел	17	Київ, Київ, Львів, Варшава, Мадрид	\$1,488	Iberia
29-го серпня	Рута IV	17	Львів, Тернопіль, Київ/Київ, Франкфурт (нічліг)	\$1,258	Lufthansa
20-го вересня	Міні-Львів	9	Київ, Львів, Варшава (нічліг)	\$ 888	Swissair
20-го вересня	Міні-Київ	9	Київ, Київ, Цюрих (нічліг)	\$ 888	Swissair

За дальшими подробицями пишіть або телефонуйте до провідної Українсько-Американської Агенції у США заснованої у 1920 році

IKT KOBASNIUK TRAVEL INC.

157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003
(212) 254-8779

Віра Ковбаснюк Шумейко, президент

Урядові години:

Вівторок-п'ятниця: 9-та рано до 6-ої веч.
Понеділок: 9-та рано до 7-ої веч.
Субота: 9-та рано до 1-ої по пол.

Агенція є членом Better Business Bureau of Metropolitan New York
ASTA (American Society of Travel Agents)

ДО: ПОДРОЖНЬОЇ АГЕНЦІЇ КОВБАСНЮК (СВ 379)

157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Прошу прислати мені/нам подробиці відносно групових виїздів у 1979 році, як теж Регістраційні Формуляри.

Name

Street Address

City State Zip Code

Tel. No. Area Code

Український Народний Союз

проголошує

ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ

потребуючим студентам

на академічний рік 1979-80

Стипендії будуть призначені Комісією УНСО-ю студентам визнаних університетів і коледжів, які є членами УНСО-ю щонайменше два роки, на основі:

1. Фінансової потреби;
2. Студійних досягнень (оцінок);
3. Активності в українському громадському, а зокрема студентському житті.

Подання про стипендію, на формулярах, що їх можна набути в Голозній Канцелярії УНСО-ю, слід вносити до 31-го березня 1979 року, на адресу:

Ukrainian National Association

30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

HELP WANTED

WANTED OWNER/OPERATORS COMPARE OUR DEAL

PERMANENT LEASE OR TRIP LEASE

(3) Axle Tractors Needed

1. Mileage or percentage pay
2. Operating in 48 States
3. Dry Freight
4. Fast Trip Settlements
5. Steady Year-Round Work
6. Pull our 45' Trailers
7. Trip Leasing With Your Trailer
8. Husband/Wife Teams Welcome
9. Must Pass Safety Inspection
10. 3 Axle, 49" 5th Wheel
11. Loaded Both Ways
12. 85% of All Loads Loaded by Shipper-Unloaded by Consignee
13. No Competition with Company Equipment

DELTA MOTOR FREIGHT, INC.

P.O. BOX 10423

MEMPHIS, TN 38118

(901) 365-4366

Вступайте

в члени

УНСО-ю!